

ES MANUAL DE USO CALZADURA ESTAMPADA EN LA SUETA

Modelo: 82-161 (XXXX)

1. Aplicación: El calzado de seguridad con características protectoras está diseñado para proteger los pies del usuario contra lesiones que puedan producirse durante accidentes. El calzado está equipado con una puntera que proporciona protección contra choques con una energía igual a 200J y contra una compresión igual a 15kN como mínimo.

2. Modo de empleo: El calzado debe ajustarse el mismo día de la compra, ya que un calzado mal ajustado se deformará. No utilice agentes que aceleren el moledado del calzado al pie, ya que estos agentes pueden cambiar las propiedades del calzado y reducir el grado de protección. Los zapatos con cordones deben ponerse y quitarse desahogado.

3. Composición del material:



-SB - puntera que proporciona protección contra impactos con una energía equivalente a 200J, resistencia al arañe, la gasolina y otros disolventes orgánicos según la clasificación del calzado de seguridad conforme a la norma EN ISO 20345.

-SR - Resistencia al deslizamiento (uso de baldosas cerámicas con glicerina)

Información adicional:

El producto fue fabricado de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual y por el que se derogaba la Directiva 89/686/CEE del Consejo.

Declaración de conformidad:

https://bit.ly/3YVWwK8

8. Fabricado por:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Organismo notificado:

INTERTEK ITALIA SpA

Via Miglioli, 2/A Carmusco sul Naviglio (MI), Italy

5. Condiciones de transporte, almacenamiento y mantenimiento:

El producto no debe ser aplastado por otros productos o materiales más pesados durante el transporte y el almacenamiento, ya que esto podría dañarlos. El calzado debe guardarse en embalajes de cartón, en interiores, protegidos de la humedad, ventosas, secos, alejados de productos químicos y fuentes de calor. La temperatura de los almacenes debe oscilar entre 5 °C y 24 °C. No es necesario eliminar el producto.

Prado de validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

IT MANUALE D'ISTRUZIONI CALZATURE DI SICUREZZA

Modello: 82-161 (XXXX)

1. Applicazione: Il calzature di sicurezza con caratteristiche protettive sono progettate per proteggere i piedi di chi le indossa dalle lesioni che possono verificarsi durante gli incidenti. Il calzado está equipado con una puntera que proporciona protección contra choques con una energía igual a 200J y contra una compresión igual a 15kN como mínimo.

2. Metodo di utilizzo: Il calzature devono essere montate il giorno dell'acquisto, perché se non sono montate correttamente si deformano. Non utilizzare agenti che accelerano la modellazione della calzatura al piede, in quanto possono modificare le proprietà della calzatura e ridurre il grado di protezione. Los zapatos con cordones deben ponerse y quitarse desahogado.

3. Composizione del materiale:



-SB - puntera che fornisce protezione contro gli impatti con una energia equivalente a 200J, resistenza al arañe, la gasolina y otros disolventes orgánicos según la clasificación del calzado de seguridad conforme a la norma EN ISO 20345.

-SR - Resistencia al deslizamiento (uso de baldosas cerámicas con glicerina)

Informazioni aggiuntive:

El producto fue fabricado de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual y por el que se derogaba la Directiva 89/686/CEE del Consejo.

Declaración de conformidad:

https://bit.ly/3YVWwK8

8. Fabricado por:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Organismo notificado:

INTERTEK ITALIA SpA

Via Miglioli, 2/A Carmusco sul Naviglio (MI), Italy

5. Condiciones de transporte, almacenamiento y mantenimiento:

El producto no debe ser aplastado por otros productos o materiales más pesados durante el transporte y el almacenamiento, ya que esto podría dañarlos. El calzado debe guardarse en embalajes de cartón, en interiores, protegidos de la humedad, ventosas, secos, alejados de productos químicos y fuentes de calor. La temperatura de los almacenes debe oscilar entre 5 °C y 24 °C. No es necesario eliminar el producto.

Prado de validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

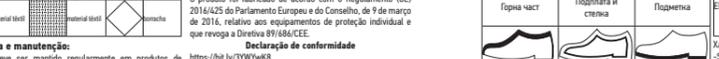
PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CALÇADOS DE SEGURANÇA

Modelo: 82-161 (XXXX)

1. Aplicação: O calçado de segurança com características protetoras são projetados para proteger os pés do usuário contra lesões que possam ocorrer durante acidentes. El calzado está equipado con una puntera que proporciona protección contra choques con una energía igual a 200J y contra una compresión igual a 15kN como mínimo.

2. Modo de utilização: O calçado deve ser ajustado no dia da compra; um calçado mal ajustado deforma-se. Não utilize agentes que acelerem a moldagem do calçado ao pé, uma vez que estes agentes podem alterar as propriedades do calçado e reduzir o grau de proteção. Los zapatos con cordones deben ponerse y quitarse desahogado.

3. Composição do material:



-SB - puntera que fornece proteção contra impactos com uma energia equivalente a 200J, resistência ao arranhão, gasolina e outros solventes orgânicos de acordo com a classificação do calçado de segurança segundo a norma EN ISO 20345.

-SR - Resistência ao deslizamento (pavimento cerâmico com glicérol)

Informação adicional

O produto foi fabricado de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 2016, relativo aos equipamentos de proteção individual e por o qual se deroga a Diretiva 89/686/CEE.

Declaração de conformidade

https://bit.ly/3YVWwK8

8. Fabricado por:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Organismo notificado:

INTERTEK ITALIA SpA

Via Miglioli, 2/A Carmusco sul Naviglio (MI), Italy

5. Condiciones de transporte, almacenamiento y mantenimiento:

El producto no debe ser aplastado por otros productos o materiales más pesados durante el transporte y el almacenamiento, ya que esto podría dañarlos. El calzado debe guardarse en embalajes de cartón, en interiores, protegidos de la humedad, ventosas, secos, alejados de productos químicos y fuentes de calor. La temperatura de los almacenes debe oscilar entre 5 °C y 24 °C. No es necesario eliminar el producto.

Prado de validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

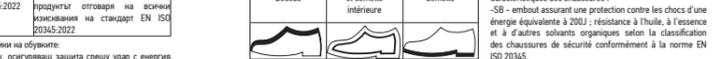
BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА БЕЗОПАСНИ ОБУВКИ

Модел: 82-161 (XXXX)

1. Приложение: Обувите трябва да се съхраняват в картонени опаковки, на сухо, защитени от намокряне, проветриване, суво, димове и замръзване и изложени на топлина. Температурата в помещението за съхранение трябва да е между 5°C и 24°C.

2. Метод на употреба: Обувите трябва да бъдат обути в деня на покупката, тъй като неправилно обути обувки не деформират. Не използвайте средства, които ускоряват оформянето на обувките към крака, тъй като могат да променят трибола на обувките и да намалят степента на защита. Обувите с връзки трябва да се обуват и събуват, когато са в връзки. Когато използвате защитни обувки, избягвайте да ги монтирате. Ако се намократ, обувките трябва да се изсушат на стабилна температура и след това да се обуват. Обувите трябва да се почистват и поддържат редовно, като се използват продукти, предназначени за тази цел.

3. Състав на материал:



-SB - батяно за защита срещу удар с енергия, еквивалентна на 200J, устойчивост на нарязване и други органични разтворители съгласно класификацията на защитните обувки в съответствие с EN ISO 20345.

-SR - устойчивост на хлъзгане (павимент с глицерин)

Допълнителни сведения:

Характеристики на обувките: -SB - батяно, осигурява защита срещу удар с енергия, еквивалентна на 200J, устойчивост на нарязване и други органични разтворители съгласно класификацията на защитните обувки в съответствие с EN ISO 20345.

8. Fabricado por:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Organismo notificado:

INTERTEK ITALIA SpA

Via Miglioli, 2/A Carmusco sul Naviglio (MI), Italy

5. Condiciones de transporte, almacenamiento y mantenimiento:

El producto no debe ser aplastado por otros productos o materiales más pesados durante el transporte y el almacenamiento, ya que esto podría dañarlos. El calzado debe guardarse en embalajes de cartón, en interiores, protegidos de la humedad, ventosas, secos, alejados de productos químicos y fuentes de calor. La temperatura de los almacenes debe oscilar entre 5 °C y 24 °C. No es necesario eliminar el producto.

Prado de validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

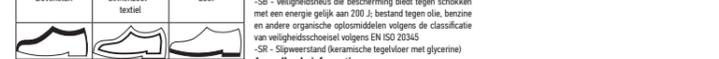
FR MODE D'EMPLOI CHAUSSURES DE SÉCURITÉ

Modèle: 82-161 (XXXX)

1. Application: Les chaussures de sécurité à caractéristiques protectrices sont conçues pour protéger les pieds du porteur contre les blessures qui peuvent survenir lors d'accidents. Le calzado está equipado con una puntera que proporciona protección contra choques con una energía igual a 200J y contra una compresión igual a 15kN como mínimo.

2. Méthode d'utilisation : Les chaussures doivent être ajustées le jour de l'achat, car des chaussures mal ajustées se déforment. Ne pas utiliser d'agents qui accélèrent la mise en forme de la chaussure au pied, car ces agents peuvent modifier les propriétés de la chaussure et réduire le degré de protection. Los zapatos con cordones deben ponerse y quitarse desahogado.

3. Composition du matériau:



-SB - embout assurant une protection contre les chocs d'une énergie équivalente à 200 J, résistance à l'éclate, à l'essence et à d'autres solvants organiques selon la classification des chaussures de sécurité conformément à la norme EN ISO 20345.

-SR - antidérapant (sol en céramique avec glycérine)

Informations supplémentaires :

Le produit a été fabriqué conformément au règlement du Parlement européen et du Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et à l'abrogation de la directive du Conseil 89/686/EEC.

Declaración de conformidad:

https://bit.ly/3YVWwK8

8. Fabricado por:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Organismo notificado:

INTERTEK ITALIA SpA

Via Miglioli, 2/A Carmusco sul Naviglio (MI), Italy

5. Condiciones de transporte, almacenamiento y mantenimiento:

El producto no debe ser aplastado por otros productos o materiales más pesados durante el transporte y el almacenamiento, ya que esto podría dañarlos. El calzado debe guardarse en embalajes de cartón, en interiores, protegidos de la humedad, ventosas, secos, alejados de productos químicos y fuentes de calor. La temperatura de los almacenes debe oscilar entre 5 °C y 24 °C. No es necesario eliminar el producto.

Prado de validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

NL GEBRUIKSAANWIJZING VEILIGHEIDSSCHOEISEL

Model: 82-161 (XXXX)

1. Toepassing: Veiligheidschoeisel met beschermende eigenschappen is ontworpen om de voeten van de drager te beschermen tegen verwondingen die kunnen optreden bij ongevoelens. Het schoeisel is uitgerust met een veiligheidszool die bescherming biedt tegen schokken met een energie van 200 J en tegen een compressie van minimaal 15 kN.

2. Methode van gebruik: De schoenen moeten op de dag van aankoop worden aangepast, verkeer aangepast schoeisel zal vervormen. Gebruik geen middelen die het vormen van het schoeisel aan de voet versnellen, omdat deze de eigenschappen van het schoeisel kunnen veranderen en de mate van bescherming kunnen verminderen. Veterschoenen moeten aan- en uitgetrokken worden. Wanneer u zijn dichtgeknoopt. Vermijd met schoeisel bij gebruik. Als schoeisel niet is, moet het bij kamertemperatuur, niet gereinigd en vervolggen worden onderhouden. Schoeisel moet regelmatig worden gereinigd en onderhouden met producten die daarvoor bedoeld zijn.

3. Materiaalsamenstelling:



-SB - veiligheidszool die bescherming biedt tegen schokken met een energie gelijk aan 200 J, bestand tegen olie, benzine en andere organische oplosmiddelen volgens de classificatie van veiligheidschoeisel volgens EN ISO 20345.

-SR - Slipweerstand (keramische tegelvloer met glycerine)

Aanvullende informatie:

Het product is vervaardigd in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad.

Declaración de conformidad:

https://bit.ly/3YVWwK8

8. Fabricado por:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Organismo notificado:

INTERTEK ITALIA SpA

Via Miglioli, 2/A Carmusco sul Naviglio (MI), Italy

5. Condiciones de transporte, almacenamiento y mantenimiento:

El producto no debe ser aplastado por otros productos o materiales más pesados durante el transporte y el almacenamiento, ya que esto podría dañarlos. El calzado debe guardarse en embalajes de cartón, en interiores, protegidos de la humedad, ventosas, secos, alejados de productos químicos y fuentes de calor. La temperatura de los almacenes debe oscilar entre 5 °C y 24 °C. No es necesario eliminar el producto.

Prado de validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

FR MODE D'EMPLOI CHAUSSURES DE SÉCURITÉ

Modèle: 82-161 (XXXX)

1. Application: Les chaussures de sécurité à caractéristiques protectrices sont conçues pour protéger les pieds du porteur contre les blessures qui peuvent survenir lors d'accidents. Le calzado está equipado con una puntera que proporciona protección contra choques con una energía igual a 200J y contra una compresión igual a 15kN como mínimo.

2. Méthode d'utilisation : Les chaussures doivent être ajustées le jour de l'achat, car des chaussures mal ajustées se déforment. Ne pas utiliser d'agents qui accélèrent la mise en forme de la chaussure au pied, car ces agents peuvent modifier les propriétés de la chaussure et réduire le degré de protection. Los zapatos con cordones deben ponerse y quitarse desahogado.

3. Composition du matériau:



-SB - embout assurant une protection contre les chocs d'une énergie équivalente à 200 J, résistance à l'éclate, à l'essence et à d'autres solvants organiques selon la classification des chaussures de sécurité conformément à la norme EN ISO 20345.

-SR - antidérapant (sol en céramique avec glycérine)

Informations supplémentaires :

Le produit a été fabriqué conformément au règlement du Parlement européen et du Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et à l'abrogation de la directive du Conseil 89/686/EEC.

Declaración de conformidad:

https://bit.ly/3YVWwK8

8. Fabricado por:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Organismo notificado:

INTERTEK ITALIA SpA

Via Miglioli, 2/A Carmusco sul Naviglio (MI), Italy

5. Condiciones de transporte, almacenamiento y mantenimiento:

El producto no debe ser aplastado por otros productos o materiales más pesados durante el transporte y el almacenamiento, ya que esto podría dañarlos. El calzado debe guardarse en embalajes de cartón, en interiores, protegidos de la humedad, ventosas, secos, alejados de productos químicos y fuentes de calor. La temperatura de los almacenes debe oscilar entre 5 °C y 24 °C. No es necesario eliminar el producto.

Prado de validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

FR MODE D'EMPLOI CHAUSSURES DE SÉCURITÉ

Modèle: 82-161 (XXXX)

1. Application: Les chaussures de sécurité à caractéristiques protectrices sont conçues pour protéger les pieds du porteur contre les blessures qui peuvent survenir lors d'accidents. Le calzado está equipado con una puntera que proporciona protección contra choques con una energía igual a 200J y contra una compresión igual a 15kN como mínimo.

2. Méthode d'utilisation : Les chaussures doivent être ajustées le jour de l'achat, car des chaussures mal ajustées se déforment. Ne pas utiliser d'agents qui accélèrent la mise en forme de la chaussure au pied, car ces agents peuvent modifier les propriétés de la chaussure et réduire le degré de protection. Los zapatos con cordones deben ponerse y quitarse desahogado.

3. Composition du matériau:



-SB - embout assurant une protection contre les chocs d'une énergie équivalente à 200 J, résistance à l'éclate, à l'essence et à d'autres solvants organiques selon la classification des chaussures de sécurité conformément à la norme EN ISO 20345.

-SR - antidérapant (sol en céramique avec glycérine)

Informations supplémentaires :

Le produit a été fabriqué conformément au règlement du Parlement européen et du Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et à l'abrogation de la directive du Conseil 89/686/EEC.

Declaración de conformidad:

https://bit.ly/3YVWwK8

8. Fabricado por:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Organismo notificado:

INTERTEK ITALIA SpA

Via Miglioli, 2/A Carmusco sul Naviglio (MI), Italy

5. Condiciones de transporte, almacenamiento y mantenimiento:

El producto no debe ser aplastado por otros productos o materiales más pesados durante el transporte y el almacenamiento, ya que esto podría dañarlos. El calzado debe guardarse en embalajes de cartón, en interiores, protegidos de la humedad, ventosas, secos, alejados de productos químicos y fuentes de calor. La temperatura de los almacenes debe oscilar entre 5 °C y 24 °C. No es necesario eliminar el producto.

Prado de validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

Validación de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Fecha de fabricación estampada en la sueta.

NL GEBRUIKSAANWIJZING VEILIGHEIDSSCHOEISEL

Model: 82-161 (XXXX)

1. Toepassing: Veiligheidschoeisel met beschermende eigenschappen is ontworpen om de voeten van de drager te beschermen tegen verwondingen die kunnen optreden bij ongevoelens. Het schoeisel is uitgerust met een veiligheidszool die bescherming biedt tegen schokken met een energie van 200 J en tegen een compressie van minimaal 15 kN.

2. Methode van gebruik: De schoenen moeten op de dag van aankoop worden aangepast, verkeer aangepast schoeisel zal vervormen. Gebruik geen middelen die het vormen van het schoeisel aan de voet versnellen, omdat deze de eigenschappen van het schoeisel kunnen veranderen en de mate van bescherming kunnen verminderen. Veterschoenen moeten aan- en uitgetrokken worden. Wanneer u zijn dichtgeknoopt. Vermijd met schoeisel bij gebruik. Als schoeisel niet is, moet het bij kamertemperatuur, niet gereinigd en vervolggen worden onderhouden. Schoeisel moet regelmatig worden gereinigd en onderhouden met producten die daarvoor bedoeld zijn.

3. Materiaalsamenstelling:



-SB - veiligheidszool die bescherming biedt tegen schokken met een energie gelijk aan 200 J, bestand tegen olie, benzine en andere organische oplosmiddelen volgens de classificatie van veiligheidschoeisel volgens EN ISO 20345.